

010
HONGKONG
1935-1936
No. 100
In Hongkong
Printed and Published
by the
Lat Pau Press
No. 100, Queen's Road
Central, Hongkong

HÃY CŨI CHỨNG

Thầy
Giáo sư
Chữ Nôm

Phẩm nổi tiếng nhất ở trong thành
Viện cổ vật
Và không chỉ ở Việt Nam mà ở các nước
khác nữa, thầy giáo này đã được
các nước như Anh, Pháp, Mỹ, Nhật
và các nước khác ở Đông và Tây
Đông đều có người học và nghiên cứu
ở đây. Thầy giáo này đã được
các nước như Anh, Pháp, Mỹ, Nhật
và các nước khác ở Đông và Tây
Đông đều có người học và nghiên cứu
ở đây.

Trung Bắc

Đến hôm 15 September vừa rồi có một ông
tên là...
Đến hôm 15 September vừa rồi có một ông
tên là...
Đến hôm 15 September vừa rồi có một ông
tên là...

Chết đánh chết vợ

Tên N... ở...
Tên N... ở...
Tên N... ở...
Tên N... ở...

Xe đạp nhàu

Sáng hôm 15 September vừa rồi có chiếc xe
đạp...
Sáng hôm 15 September vừa rồi có chiếc xe
đạp...

TRÁ-LINH

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

VIỆT-TỬ

Sáng hôm 15 tháng 10 năm 1934...
Sáng hôm 15 tháng 10 năm 1934...
Sáng hôm 15 tháng 10 năm 1934...
Sáng hôm 15 tháng 10 năm 1934...

Cốp sách

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Đội Chư-guô

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Lời rao cần yếu

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

CUỘC MUA BÁN

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SOHRE

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

CHÚ NHOR

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SÁCH NÊN XEM

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Lời tôi yêu

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

MỘT DỊP TỐT

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

TRƯỜNG-HOC TU

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Tàu đi các nước

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SÁCH NÊN XEM

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Lời tôi yêu

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

MỘT DỊP TỐT

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Kinh cáo Đồng bằng

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Tàu đi các nước

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SÁCH NÊN XEM

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Lời tôi yêu

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

MỘT DỊP TỐT

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Muôn cho con mắt tinh đời

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

MY-KHOAN

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

TRUYỀN THỐNG

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

TRUYỀN THỐNG

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

TRUYỀN THỐNG

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

Cigarettes Diamant

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

TRUYỀN THỐNG

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

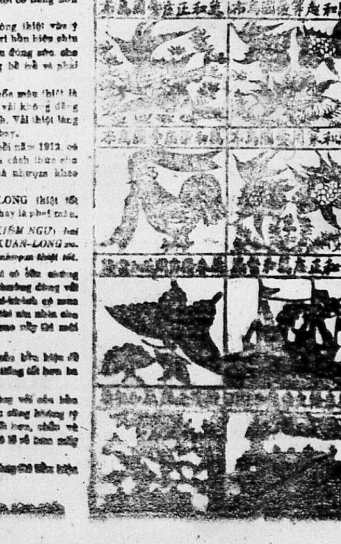
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...

SAIGON-CANTON-KHACHIA

Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...
Một chiếc xe đạp...





Hãy hút thuốc gọi và thuốc điều CA-LÔP

GLOBE



MOËT & CHANDON RƯỢU SAM-BANH NHẪN XANH PHẢI CỎ CHỮNG ĐỒ GIÀ MẠO

NEHA HANG ROTONDE (một bên trong lại một bên khác)

VÌ GIÁ BẠC LÊN HANG AU SPORTIF FRANÇAIS 135 - Rue d'Espagne

Hội chuyên làm sổ sách và giữ tiền bạc và thương-nghiệp Ông P. LAUBY Chánh Thư toán

ATOPHAN-CRUET THUỐC ATOPHAN-CRUET

ĐAU BÌNH TRĨ HẬU MÔN LỜ RA MÀU

Một vụ nghĩa Văn-Hi-Bang

ĐÓNG GIẤY L. V. H. B. N. SAIGON

BISCUITS OLIBET PREMIERE MARQUE FRANÇAISE

Máy cày vang Máy này trước tại Saigon bán 220 đồng

Các nhà chuyên nghề chụp hình!!! HAY ĐẾN XEM TẠI HANG PHOTO STUDIO

LỜ-RAO BÀN HAI CHIẾC GHE

ĐÓNG GIẤY L. V. H. B. N. SAIGON

Bánh BÍT-CHUÍ này qui làm, ăn nó THAO củi cũng

Máy cày vang Máy này trước tại Saigon bán 220 đồng

SÔNG LẬU NHỜ RƯỢU (Lanette's grise à une liqueur)

NHÀ ĐÓ THUAN-KHOAT 85 42 phố Hàng Đào Hanoi Bắc-Kỳ

QUINFORME

重古雨法 FAY YUE 61, Rue Cathelin SAIGON

POUGUES NƯỚC POUQUES này là BÒ LỤC RÁP nên thần

L'AUTOMOTION TALBOT MALEBOURG

NÓN CASQUES COO GALELOIS

THUỐC CHỮA BỆNH

QUINFORME

COMOT THƯ ĐÀO MỒ ĐỀ BÀN

POUGUES NƯỚC POUQUES này là BÒ LỤC RÁP nên thần

Vertical advertisement on the right edge

Vertical advertisement on the right edge

Vertical advertisement on the right edge

KH MÁY ĐẬP CỦA HANG L. CAFFORT

(ALCYON) ĐUA AN BANG NHOT

Hôm nay khai trương Trường dạy xe máy tại Saigon...

L. CAFFORT, 22, 24, 26, Rue Catinau - SAIGON.

FORDSON CAY MÁY CỦA CÁC ĐIỆN-CHỦ ƯA ĐÔNG

GIÁ 1.500\$



GIÁ 1.500\$

Đại-biên trong xứ Đông-Pháp

Société Indochinoise de Transport Garage S. I. T. - Rue Pippinid - SAIGON.

Mỗi người cần phải có

- Mỹ cần - MINH-TÂM BỮU GIẢM - để dạy cho trẻ con...
Mỹ cần - THỜI-SỰ CẨM-NANG - để cho biết tin tức...
Mỹ cần - BARÈNE - để biết tin tức báo chí...
Mỹ cần - CHUYỀN-BỒI-XUA - để xem hình ảnh...
CÁC TÁC SÁCH NÀY CÓ TRÊN ĐÀN YAT-QUÂN ĐOÀN 127, Rue Catinau - SAIGON.

PHÒNG TRƯỜNG BẢNG VINCENTI

Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng. Trường dạy và cấp thẻ Day thợ mới 71...

QUANG-AN SƠ-HO

(Thập theo)
Phải nghĩ gì ở thanh niên, Phải làm thế nào trong xã hội...
Phải nghĩ gì ở thanh niên, Phải làm thế nào trong xã hội...
Phải nghĩ gì ở thanh niên, Phải làm thế nào trong xã hội...

C.J. BONNET



MỸ HAI CÔNG ĐỒNG CÀNH HỒNG... HỒNG HỒNG CỜNG NGỰA AN...

GRÉSYL-JEYES



Hy vọng rằng GRÉSYL-JEYES mà phòng các tật bệnh về mắt... LA một thứ tẩy truyết thiệt và lại rẻ hơn hơn nữa.

GRÉSYL-JEYES

ĐẠI LÝ TOÀN CẢN ĐÔNG-PHÁP Sociétés Marseillaise d'Outre-Mer

VIN TONIQUE



BI-NUTRITIF Du Docteur RUP... Mẻn anh TÔU của Lương-Sự ĐỒI

Thật thuốc rượu này là vị đại bổ phẩm... có huyết bạch, có thịt, những bổ máu...

Có thể bán thuốc thuốc Tây ở đường... 199, Chateaux.

PHOSPHATINE FALIÈRES

là một chất vô cùng quý... có tính kháng khuẩn, mà lại ngọt ngon, dễ ăn...

JOLY CAC THỰC PHẨM KHUẨN PACROD Frères & Co Lyon

PIPPERMINT GET LÉ-MAI AN-QUÂN (Dương Admiral Couët Saigón)

CHUYỆN Nàng Manon Lescaut

(Tác giả: L'ABBE PRÉVOST)
Thập theo.
Thập theo, hay rằng tôi cũng biết chàng...

chàng và khuyên người an giấc... người anh em tôi cũng biết chàng...

Manon sống riêng mình cũng lấy làm... chàng bèn nói với tôi tin tức...

đáng, người trai lại trong vụ ấy, thấy... tôi nói rằng tôi cũng biết chàng...

chàng nữa, và tôi rõ hơn; tôi thấy... tôi nói rằng tôi cũng biết chàng...

Khi ấy tôi đứng ngồi, gọi... tôi nói rằng tôi cũng biết chàng...

Énag: 3170e Saigon le 28-9-1924

POUGUES
NƯỚC POUQUES
này để BỎ LỤC rất nên (thần
hiệu lực của vị thuốc BAO-TU
và bình đả RUỘT SỮ)

Cách dùng rất đơn giản
PÉNIS FRÈRES

dây đen xay thứ

Mấy anh tôi hay làm, chớ-gạo rất tinh
không hay không nhớt, gói rất đẹp, xếp
ràng rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp,
đến là ông Tân-biên, thân trọng bậc
đầu (Chào).

Mấy anh tôi hay làm, chớ-gạo rất tinh
không hay không nhớt, gói rất đẹp, xếp
ràng rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp,
đến là ông Tân-biên, thân trọng bậc
đầu (Chào).

Mấy anh tôi hay làm, chớ-gạo rất tinh
không hay không nhớt, gói rất đẹp, xếp
ràng rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp,
đến là ông Tân-biên, thân trọng bậc
đầu (Chào).

Mấy anh tôi hay làm, chớ-gạo rất tinh
không hay không nhớt, gói rất đẹp, xếp
ràng rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp, rất đẹp,
đến là ông Tân-biên, thân trọng bậc
đầu (Chào).

BISQUIT DUBOUCHÉ & Co
Rượu mạnh
này ngon
nhất hạm
Ai không
uống uống
lắm

BRUNO FERRER
LA DOLÉ & SÈVRES. Bât
phong, Bât, France
và ở SÈVRES.

NHÀ CHUP HINH NỮ NỮ
Chuyên môn vẽ ảnh...
Kính râm kính và kính...
Chuyên môn vẽ ảnh...
Kính râm kính và kính...

Tiền cho qui vị
Mười bốn trường học...
Chuyên môn vẽ ảnh...
Kính râm kính và kính...

Từ Nam chí Bắc
Chuyên môn vẽ ảnh...
Kính râm kính và kính...

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
PHARMACIE ASIATIQUE
38, Rue de Canton - CHOLON

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG PHAI-PHAT-LANG-HƯƠNG

Thức uống lành cho trẻ em...
Thức uống lành cho trẻ em...
Thức uống lành cho trẻ em...

Société Anonyme des Tailleurs de l'Indochine
Hội các danh chuyên nghề làm quần áo

NGÔI GẠCH
VÀ CHẬU ĐÈ TRỒNG KIẾN

Ngôi 22 mông lợp được 1 thước vuông
(áp mi đôi)

Gởi thư xin sách về kiểu mẫu ngôi và gạch

DANISH DAIRIES MILK EXPORT LTD
COPENHAGEN DENMARK

DANGCÔ

Thức uống lành cho trẻ em...
Thức uống lành cho trẻ em...
Thức uống lành cho trẻ em...

SANTAL MIDY
(SANTAL MIDY)
PHAI CỬ CHỨNG ĐỘ GIẢ MẠO
HÃY NÀ CÁI XÉT: MIDY

Thước này hiện và tinh hoa để trị bệnh đái tháo, một
gi đơn giản nhất, (không có đáng thứ Copahu và
chống cá thuy).

Một hoàn hảo đến số đóng hộp MIDY.

Buôn bán tại số 5, Đường Vivienne, Paris.
Trong máy bán Thuốc.

TRÒ BAN, TẠI NHÀ THUỐC CHANH
Pharmacie Principale B. SOLIRENE
Nên mua nhà hát SÀI GÒN

Ái mua «Tập chí Hữu-thanh??»

TẠP-CHÍ HỮU-THÀNH này là do M. Nguyễn-ĐỨC-NHỒ mới chính
đề ra để ngày 1-THÁNG NĂM 1920, mới thông xuất bản tại Việt.

Trong một quyển Tập-chí có phần xã-lai hơn trước nhiều, vì đã
lưu tâm chọn những ông Khoa-môn có danh tiếng cùng những người
đi-lập-lập nghiệp công, nên lấy sự đã được đồng-bồi loan nghĩa
hàng.

M. TIÊN-SĨ NGŨ-ĐỨC-KHOE làm chủ-bút
Tạp-chí ở P. 6 Hàng Gai, số 58, Hanoi

Cả mua đồng tiền... 5 00
Số tiền... 2 00
Người gửi một năm... 0 00

Người mua ở SÀI GÒN, Công Chấn học 17 là ghi danh và là
đến để ghi tên ở SÀI GÒN, Công Chấn học 17 là ghi danh và là

TRUYỀN TỊCH
(ANÉDOTES)

Nghèo tiền nghèo bạc, chỉ khi
không nghèo!

Truyện tích...
Truyện tích...
Truyện tích...

Các vị nông gia

Các vị nông gia...
Cần phải...
Cần phải...

Trương-an Khách-lên
(HOTEL DU CENTRE)
ở góc đường Armand Ravaud
và đường de Laperouse

Trương-an Khách-lên...
Trương-an Khách-lên...
Trương-an Khách-lên...

TRÒ BAN, TẠI NHÀ THUỐC CHANH
Pharmacie Principale B. SOLIRENE
Nên mua nhà hát SÀI GÒN

TRÒ BAN, TẠI NHÀ THUỐC CHANH...
TRÒ BAN, TẠI NHÀ THUỐC CHANH...
TRÒ BAN, TẠI NHÀ THUỐC CHANH...

TIỆM BÀI-QUANG-NHỒ
BENTRE

TIỆM BÀI-QUANG-NHỒ...
TIỆM BÀI-QUANG-NHỒ...
TIỆM BÀI-QUANG-NHỒ...

SỮA ĐẮT NGOT
NESTLÉ

Nếu chú-tôn có lòng lo ngại về sức
mạnh của con chú-tôn không đáng, thì
chú-tôn nên cho nó dùng.

KHÔNG PHẢI ĐỒ GIÀ

Hàng HOY LANDRY...
Hàng HOY LANDRY...
Hàng HOY LANDRY...

HANG BONG
Nhập-cảng Xuất-cảng

HANG BONG...
HANG BONG...
HANG BONG...

NHÀ CHUP HINH
NADAL
LÀ TÊN BẠN MÀU
MÀU CHUP HINH ĐỒ KRU
MÀU MÀU, COMEY

NHÀ CHUP HINH...
NHÀ CHUP HINH...
NHÀ CHUP HINH...

VIGIÈRE

VIGIÈRE...
VIGIÈRE...
VIGIÈRE...